

[Traduction]

Le rapport de la Télécommission traite des problèmes et des promesses des télécommunications au Canada. C'est d'ailleurs la première fois qu'est accumulée, de façon aussi cohérente et complète, une telle information sur le sujet. Je le recommande donc instamment à l'attention des membres de cette Chambre et à tous les Canadiens que préoccupe le développement équitable et rationnel des installations de télécommunications au Canada.

Le présent document fait le point des travaux de 43 groupes d'étude. Il est le fruit de la collaboration presque sans précédent de centaines d'individus, de groupes, d'institutions, de ministères et d'organismes gouvernementaux, d'entreprises privées et d'universités. La Télécommission avait comme objectif de recueillir toutes les données possibles, sur lesquelles fonder des jugements sains durant les mois et les années à venir. Notre prochain geste dans une quête permanente pour de meilleures télécommunications et de meilleures politiques se traduira, je le répète, par la présentation d'un Livre blanc.

L'hon. Robert L. Stanfield (chef de l'opposition): Monsieur l'Orateur, le ministre a exprimé l'espoir que nous lisions tous attentivement le rapport. Il peut être certain que nous le ferons, alléchés que nous sommes par l'expression «Livre blanc» qu'il a employée. Quant à moi, j'en ferai une lecture attentive dans l'espoir d'y trouver un moyen d'atteindre le ministre des Finances (M. Benson).

M. David Orlikow (Winnipeg-Nord): Naturellement, monsieur l'Orateur, nous n'avons pas encore eu l'occasion de lire *Univers sans distances* document dont la rédaction a sans doute été longue. Toute cette question est des plus complexes.

Dans sa déclaration, le ministre a fait état de la nécessité d'un développement équitable des installations dans notre pays. Cela ne sera pas d'une réalisation facile. Nous voyons, par exemple, des compagnies de télécommunications comme Bell Canada qui aimeraient se lancer dans tout le domaine de l'informatique. Si cette société est en mesure de le faire, cela aurait pour effet d'empêcher le développement d'une industrie de l'informatique distincte. Au cours des dernières années, nous avons vu le développement débridé du système de télé-câble qui en vient à compromettre la survie, sans parler du développement, de la société Radio-Canada et du réseau privé CTV, ainsi que leur possibilité de produire des émissions et d'obtenir la publicité nécessaire à défrayer les émissions—c'est le résultat de la fragmentation du marché qui a suivi la prolifération généralisée du système de télé-câble.

Ce ne sont là que deux facettes du système de télécommunications où il existe d'énormes problèmes.

Bien entendu, nous lirons le rapport avec un vif intérêt. Nous osons espérer qu'en plus de poser les questions que la plupart d'entre nous connaissent déjà, il offrira des solutions, des réponses à nos problèmes.

[Français]

M. André Fortin (Lotbinière): Monsieur l'Orateur, la déclaration de l'honorable ministre des Communications (M. Kierans) consiste, en un mot, à nous annoncer la publication d'un autre Livre blanc qui définira la politique future du gouvernement en matière de télécommunications.

Je voudrais ici rappeler à mes honorables collègues les différentes étapes franchies par le gouvernement avant de passer à l'action véritable.

Le 18 septembre 1969, on annonçait la création de la Télécommission, ayant pour tâche d'étudier, au moyen de consultations, l'état des télécommunications au Canada, et les besoins actuels et futurs du peuple, en ce domaine. Pour ce faire, le gouvernement formait au-delà de 43 groupes d'études différents.

Le 7 avril 1971, on dépose à la Chambre les conclusions de ces études qui ne constituent pas un énoncé des vues officielles du gouvernement fédéral et n'indiquent pas davantage la politique qu'il entend adopter en ce domaine.

Plus tard, le gouvernement entreprendra, et je cite:

...une série intensive de consultations avec les gouvernements provinciaux, l'industrie privée, les utilisateurs et autres groupes intéressés.

Ces études et démarches aboutiront à la présentation d'un Livre blanc sur cette question.

La publication d'un Livre blanc ne constitue pas une politique concrète, mais un moyen pour le gouvernement de sonder l'opinion publique et inciter les personnes ou groupes en cause de faire les observations qu'ils jugeront opportunes.

Je déplore donc que, dans sa déclaration, le ministre ne précise aucune date où une politique canadienne des télécommunications pourrait être mise en application. J'estime qu'il s'agit là d'un domaine où il ne faut pas négliger les études et les recherches. Mais il semble que ces études et ces recherches soient devenues un prétexte, pour le gouvernement, de ne pas passer à l'action. A mon avis, le gouvernement nous cache certains problèmes dans cette affaire relativement aux provinces.

Le Canada a grand besoin d'une politique nationale qui tiendrait compte des particularités régionales ou provinciales, dans le domaine des télécommunications. Il s'agit là, monsieur l'Orateur, d'un domaine dont l'importance est évidente et où les conséquences sur notre vie économique, politique, sociale et particulièrement culturelle seront considérables. Il faut certes ne rien négliger dans l'étape préliminaire qui consiste en recherches et en études. Mais cette étape ne doit pas être prolongée indéfiniment, servant de prétexte à un manque d'action et de politique précise et moderne.

Enfin, monsieur l'Orateur, le rapport recevra certainement toute l'attention des députés de notre parti, mais la déclaration évasive du ministre ne fait qu'accroître notre impatience de voir notre pays adopter une politique moderne qui tiendrait compte des droits et des intérêts des provinces, dans un domaine aussi important que celui des télécommunications.

* * *

● (2.20 p.m.)

L'ÉNERGIE

LA VALLÉE DU SKAGIT—DÉPÔT DU TEXTE ADRESSÉ À LA COMMISSION MIXTE INTERNATIONALE—DÉCLARATION DU MINISTRE DES PÊCHES ET DES FORÊTS

[Traduction]

L'hon. Mitchell Sharp (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): Monsieur l'Orateur, je voudrais maintenant